

Title	On the Kuzmin's theorem for the complex continued fractions
Sub Title	
Author	Nakada, Hitoshi
Publisher	慶應義塾大学工学部
Publication year	1976
Jtitle	Keio engineering reports Vol.29, No.9 (1976. 12) ,p.93- 108
JaLC DOI	
Abstract	We define a class of transformations which includes the complex continued fraction transformations. For this class we shall prove KUZMIN's formula which gives a convergence rate on the strong mixing condition and weak Bernoulli property. In the case of the complex continued fraction transformations the rate of strong mixing are exponential.
Notes	
Genre	Departmental Bulletin Paper
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=KO50001004-00290009-0093

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the Keio Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

ON THE KUZMIN'S THEOREM FOR THE COMPLEX CONTINUED FRACTIONS

HITOSHI NAKADA

Dept. of Mathematics Keio University, 832 Hiyoshi, Yokohama, 223

(Received July 8, 1976)

ABSTRACT

We define a class of transformations which includes the complex continued fraction transformations. For this class we shall prove KUZMIN's formula which gives a convergence rate on the strong mixing condition and weak Bernoulli property. In the case of the complex continued fraction transformations the rate of strong mixing are exponential.

Introduction

Main purpose of this paper is to prove the KUZMIN's theorem in the case of the class of transformations which includes the complex continued fraction transformations.

Recently SHIOKAWA, KANEIWA and TAMAURA [2] defined a complex continued fraction over $Q(\sqrt{-3})$ and showed its numerical properties. Moreover SHIOKAWA [6], [7] obtained some ergodic properties of the transformation induced by this algorithm. The other hand, SCHWEIGER and WATERMAN [3], [4], [5], [8], [9], have also showed some results about metrical properties on the class of transformations including the PERRON algorithm, but not SHIOKAWA's transformation.

The author investigates the class of transformations which generalizes WATERMAN's class, including SHIOKAWA's one and HURWITZ's one. In this class, we can see the transformations are weak Bernoulli.

1. Definitions and fundamental properties

In this section we define a class of transformations as a generalization of those induced by the complex continued fractions. Let X be a convex measurable subset

of R^n which has finite positive Lebesgue measure, \mathfrak{B} be the σ -field of all Borel subsets of X and $\lambda(\cdot)$ be a normalized Lebesgue measure on X .

We consider the countable partition $\{X_a; a \in I, \text{ each } X_a \text{ is measurable and connected}\}$ of X satisfying the condition (a):

(a) For any $a \in I$ there exists an 1-1, continuous map T_a of X_a into X such that the components of it have continuous first order partial derivative and $\det DT_a \neq 0$, where DT_a is the Jacobian matrix of T_a .

We define inductively

$$\begin{aligned} X_{a_1 a_2 \cdots a_m} &= T_{a_1}^{-1} X_{a_2 \cdots a_m}, \\ T_{a_1 a_2 \cdots a_m} &= T_{a_m} \cdots T_{a_2} T_{a_1} \end{aligned} \quad (1)$$

where $a_i \in I, 1 \leq i \leq m$. Here we note that by definition $X_{a_1 a_2 \cdots a_m}$ may be empty for some $a_1 a_2 \cdots a_m$. We thus obtain for any $m \geq 1$ a partition $\{X_{a_1 a_2 \cdots a_m}\}$ of X with a family of mappings $T_{a_1 a_2 \cdots a_m}$ of $X_{a_1 a_2 \cdots a_m}$ into X .

Now we further require the following assumptions (b), (c), (d) and (e):

(b) There exist finite number, say N , of subsets U_1, U_2, \dots, U_N of X with positive measure such that for any $a_1, a_2, \dots, a_m \in I, (U_0 = X)$,

$$T_{a_1 a_2 \cdots a_m} X_{a_1 a_2 \cdots a_m} \begin{cases} = U_j, \text{ for some } j, 0 \leq j \leq N, \\ = \phi, \text{ if } X_{a_1 a_2 \cdots a_m} = \phi. \end{cases}$$

(c) There exists a constant $C > 1$ such that

$$\sup_{x \in U_j} |\det D\phi_{a_1 a_2 \cdots a_m}(x)| < C \cdot \inf_{x \in U_j} |\det D\phi_{a_1 a_2 \cdots a_m}(x)| \quad (2)$$

uniformly in $a_1 a_2 \cdots a_m$ and j , where $\phi_{a_1 a_2 \cdots a_m}$ is the mapping of $T_{a_1 a_2 \cdots a_m} X_{a_1 a_2 \cdots a_m} = U_j$ onto $X_{a_1 a_2 \cdots a_m}$ defined as the inverse of $T_{a_1 a_2 \cdots a_m}$.

(d) $\sup_{a_1 a_2 \cdots a_m} \text{diam}(X_{a_1 a_2 \cdots a_m}) = \sigma(m) \rightarrow 0$ as $m \rightarrow \infty$.

(e) For any $j, 1 \leq j \leq N$, there exists $X_{u_1 a_2 \cdots a_s}$ such that $T_{a_1 a_2 \cdots a_s} X_{u_1 a_2 \cdots a_s} = U_0 (= X)$ and

$$X_{a_1 a_2 \cdots a_s} \subset U_j,$$

where the length s is independent of j .

We can define, under these assumptions, the transformation T ,

$$T = T_a \text{ on } X_a \text{ for } a \in I.$$

Thus $T^m = T_{a_1 a_2 \cdots a_m}$ on $X_{a_1 a_2 \cdots a_m}$.

Since

$$\lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_m}) = \int_{U_j} |\det D\phi_{a_1 a_2 \cdots a_m}(x)| dx, \quad T^m X_{a_1 a_2 \cdots a_m} = U_j, \quad (3)$$

we have by (2)

$$\inf |\det D\phi_{a_1 a_2 \cdots a_m}(x)| \cdot \lambda(U_j) < \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_m}) < C \cdot \sup |\det D\phi_{a_1 a_2 \cdots a_m}(x)| \cdot \lambda(U_j). \quad (4)$$

By the definition of (1), we can get

$$T^{m+k} X_{a_1 a_2 \cdots a_m a_{m+1} \cdots a_{m+k}} = T^m (X_{a_{m+1} \cdots a_{m+k}} \cap U_j). \quad (5)$$

Remark. Assumption (d) implies $\bigvee_{m=1}^{\infty} T^{-m} X = \xi$.

In this section all positive constants Q_1, Q_2, Q_3 depend at most on C and $\min \lambda(U_i)$.

We define the sets of m -tuple of indices $A(m), A^0(m)$:

$$A(m) = \{(a_1 a_2 \cdots a_m); T^m X_{a_1 a_2 \cdots a_m} \neq \phi\}$$

and

$$A^0(m) = \{(a_1 a_2 \cdots a_m); T^m X_{a_1 a_2 \cdots a_m} = X\}.$$

Lemma 1. Let $(a_1 a_2 \cdots a_k)$ be a k -tuple of indices given arbitrarily. Then for any $m (\geq s$ of (e)), there exist Q_1 and Q_2 such that

$$\sum_{(b_1 b_2 \cdots b_m); (a_1 \cdots a_k b_1 \cdots b_m) \in A^0(k+m)} \lambda(X_{a_1 \cdots a_k b_1 \cdots b_m}) \geq Q_1 \cdot \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_k}), \quad (6)$$

and so for any $m \geq 1$

$$\sum_{(a_1 a_2 \cdots a_m) \in A^0(m)} \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_m}) \geq Q_2. \quad (7)$$

Proof. If there exists Q_1 of (6), then

$$\sum_{(a_1 a_2 \cdots a_m) \in A^0(m)} \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_m}) \geq Q_1$$

provided $m \geq s+1$. So we may choose in (7)

$$Q_2 = \min \left\{ \min_{1 \leq m \leq s} \sum_{A^0(m)} \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_m}), Q_1 \right\}.$$

To prove (6), we first suppose that $m = s$. By (5) and the assumptions (b), (c), we have $\{(b_1 b_2 \cdots b_s); (a_1 a_2 \cdots a_k b_1 \cdots b_s) \in A^0(k+s)\} \neq \emptyset$ if $X_{a_1 a_2 \cdots a_k} \neq \phi$. Hence

$$\begin{aligned} & \sum_{(b_1 b_2 \cdots b_s); (a_1 \cdots a_k b_1 \cdots b_s) \in A^0(k+s)} \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_k b_1 \cdots b_s}) \\ & \geq \sum_{(b_1 \cdots b_s)} \inf |\det D\phi_{a_1 \cdots a_k}(x)| \cdot \lambda(X_{b_1 \cdots b_s}) \\ & \geq C^{-1} \cdot \lambda(X_{a_1 \cdots a_k}) \sum_{(b_1 \cdots b_s)} \lambda(X_{b_1 \cdots b_s}). \end{aligned}$$

Since by (5), $\{(b_1 b_2 \cdots b_s); (a_1 a_2 \cdots a_k b_1 \cdots b_s) \in A^0(k+s)\} = \{(b_1 \cdots b_s) \in A^0(s); X_{b_1 b_2 \cdots b_s} \subset U_j, T^k X_{a_1 \cdots a_k} = U_j\}$, and we have

$$\begin{aligned} & \sum_{(b_1 b_2 \cdots b_s); (a_1 \cdots a_k b_1 \cdots b_s) \in A^0(k+s)} \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_k b_1 \cdots b_s}) \\ & \geq C^{-1} \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_k}) \sum_{(b_1 \cdots b_s) \in A^0(s); X_{b_1 \cdots b_s} \subset U_j} \lambda(X_{b_1 \cdots b_s}). \end{aligned}$$

So we choose Q_1 as

$$Q_1 = C^{-1} \min_{0 \leq j \leq N} \sum_{\substack{(b_1 \cdots b_s) \in A^0(s); \\ X_{b_1 \cdots b_s} \subset U_j}} \lambda(X_{b_1 \cdots b_s}).$$

If $m > s$, then

$$\begin{aligned}
 & \sum_{(b_1 b_2 \cdots b_m)} \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_k b_1 \cdots b_m}) \\
 &= \sum_{(a_1 \cdots a_k b_1 \cdots b_{m-s}) \in A(k+m-s)} \sum_{\substack{(b_{m-s+1} \cdots b_m) \in A^0(s); \\ (a_1 \cdots b_{m-s}) \in A(m-s)}} \lambda(X_{a_1 \cdots a_k b_1 \cdots b_m}) \\
 & \quad \times \frac{\lambda(X_{a_1 \cdots b_m})}{\lambda(X_{a_1 \cdots b_{m-s}})} \\
 & \cong \sum_{\substack{(b_1 \cdots b_{m-s}); \\ (a_1 \cdots a_k b_1 \cdots b_{m-s}) \in A(k+m-s)}} \lambda(X_{a_1 \cdots a_m b_1 \cdots b_{m-s}}) \cdot Q_1 \\
 &= \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_k}) \cdot Q_1.
 \end{aligned}$$

Remark. If we assume (b') instead of (b),

$$(b') \quad \inf_{m, A(m)} \lambda(T^m X_{a_1 a_1 \cdots a_m}) > 0,$$

then we need (6) as the condition (e). And (b') is an extension of (L) in WATERMAN [8].

Theorem 1. *The transformation T is irreducible; i.e. if $T^{-1}E = E \in \mathfrak{B}$, then $\lambda(E) = 0$ or 1.*

Proof. Assume that $T^{-1}E = E$ and $\lambda(E) = 0$. For any $X_{a_1 a_2 \cdots a_m}$, $(a_1 a_2 \cdots a_m) \in A(m)$, we have

$$\begin{aligned}
 & \lambda(E \cap X_{a_1 a_2 \cdots a_m}) \\
 & \cong \sum_{\substack{(b_1 b_2 \cdots b_s); \\ (a_1 \cdots a_m b_1 \cdots b_s) \in A^0(m+s)}} \int_X I_E(x) \cdot |\det D\psi_{a_1 \cdots a_m b_1 \cdots b_s}(x)| dx \\
 & \cong C^{-1} \sum_{(b_1 \cdots b_s)} \lambda(X_{a_1 \cdots a_m b_1 \cdots b_s}) \cdot \lambda(E) \\
 & \cong C^{-1} \cdot Q_1 \cdot \lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_m}) \cdot \lambda(E),
 \end{aligned}$$

where I_E is the indicator function of E . So

$$\lambda(E \cap F) \cong C^{-1} Q_1 \lambda(F) \lambda(E)$$

for any $F \in \mathfrak{B}$, since the family of all $\{X_{a_1 \cdots a_m}; (a_1 \cdots a_m) \in A(m)\}$ generates \mathfrak{B} . Hence, putting $F = E^c$, it must be $\lambda(F) = 0$ and $\lambda(E) = 1$.

Theorem 2. *There exists an unique T -invariant probability measure μ equivalent to Lebesgue measure λ such that*

$$Q_3^{-1} \lambda(E) \leq \mu(E) \leq Q_3 \cdot \lambda(E), E \in \mathfrak{B}. \quad (8)$$

Proof. If there exists T -invariant measure, then it is unique by **Theorem 1**. To prove the existence of the invariant measure μ satisfying the inequality (8), it is enough to show that for any $k \geq 0$

$$Q_3^{-1} \cdot \lambda(E) \leq \lambda(T^{-k}E) \leq Q_3 \lambda(E), E \in \mathfrak{B}. \quad (9)$$

By (4) and (7) we find

$$\begin{aligned}\lambda(T^{-k}E) &= \sum_{(a_1 a_2 \dots a_k) \in A^{(k)}} \int_{U_j \cdot E} |\det D\phi_{a_1 \dots a_k}(x)| dx \\ &\cong \sum_{A^{(k)}} \int_E |\det D\psi_{a_1 \dots a_k}(x)| dx \\ &\cong C^{-1} \cdot Q_2 \cdot \lambda(E).\end{aligned}$$

On the other hand

$$\begin{aligned}\lambda(T^{-k}E) &\leq \sum_{A^{(k)}} C \cdot \inf |\det D\phi_{a_1 a_2 \dots a_k}(x)| \cdot \lambda(E) \\ &\leq [\min_j \lambda(U_j)]^{-1} C \lambda(E).\end{aligned}$$

Thus putting

$$Q_3 = \max \{ C \cdot Q_2^{-1}, C \cdot \min_j \lambda(U_j)^{-1} \},$$

we obtain (9).

Theorem 3. *T is an exact endomorphism with invariant measure μ .*

Proof. Similar to that of Theorem 5.3 in [8].

2. KUZMIN's theorem

We need next two additional conditions (f) and (g) in order to show the so-called KUZMIN's theorem:

(f) *There exists a constant K such that*

$$\begin{aligned}&||\det D\phi_{a_1 a_2 \dots a_m}(x) - \det D\psi_{a_1 a_2 \dots a_m}(y)|| \\ &\leq K \cdot \lambda(X_{a_1 a_2 \dots a_m}) \cdot \lambda(a_1 \dots a_m) \cdot \|x - y\|, \quad x, y \in T^m X_{a_1 a_2 \dots a_m},\end{aligned}\tag{10}$$

uniformly in x, y and $(a_1 a_2 \dots a_m) \in A(m)$.

We define the partition ξ

$$\begin{aligned}\xi &= \bigvee_{m, A(m)} \{ T^m X_{a_1 a_2 \dots a_m}, (T^m X_{a_1 a_2 \dots a_m})^c \} \\ &= \bigvee_j \{ U_j, U_j^c \}\end{aligned}$$

and

$$A_\xi(m) = \{ (a_1 a_2 \dots a_m); X_{a_1 a_2 \dots a_m} \not\subset A \text{ for any } A \in \xi \}.$$

(g) $\sum_{(a_1 a_2 \dots a_m) \in A_\xi^c(m)} \lambda(X_{a_1 a_2 \dots a_m}) = \gamma(m) \rightarrow 0 \text{ as } m \rightarrow \infty.$

Moreover, there exists a constant M such that

$$|D_{i,j} \psi_{a_1 a_2 \dots a_m}(x)| \leq M$$

uniformly in $i, j (1 \leq i, j \leq n)$ and $(a_1 a_2 \dots a_m) \in A(m)$, where $D_{i,j} \psi_{a_1 \dots a_m}$ is the (i, j) -component of the Jacobian matrix of $\psi_{a_1 a_2 \dots a_m}$.

Theorem 4. *Suppose that a real-valued integrable function h_0 on X satisfies the following condition (i) and $\{h_1, h_2, \dots\}$ is a sequence of functions defined recursively by (ii):*

(i) *There exists constants B and L such that*

$$B^{-1} < h_0 < B \quad \text{on } X \quad (11)$$

and

$$|h_0(x) - h_0(y)| < L||x - y|| \quad (12)$$

when x and y are contained in the same element of ξ .

$$(ii) \quad h_m(x) = \sum_{a: TX_a \ni x} h_{m-1}(\psi_a(x)) \cdot |\det D\psi_a(x)|. \quad (13)$$

Then

$$h_m(x) = H_0 \cdot \rho(x) + O(\sigma(m) + \gamma(m))$$

where

$$H_0 = \int_X h_0(x) dx \quad \text{and} \quad \rho(x) = \frac{d\mu}{dx}.$$

Here and henceforth all the O 's and the constants Q_4, Q_5, \dots depend possibly on C, M, B, L and $\min_j \lambda(U_j)$.

Remark. If we adopt (b') in place of (b), then it is necessary to assume that the partition ξ is countable.

Lemma 2. *If*

$$h(x) = \sum_{a: TX_a \ni x} h(\psi_a(x)) \cdot |\det D\psi_a(x)|, \quad (14)$$

then

$$h(x) = H \cdot \rho(x), \quad H = \int_X h(x) dx.$$

Lemma 3. *For any $m \geq 1$, we have*

$$h_m(x) = \sum_{\substack{(a_1, a_2, \dots, a_m) \\ T^m X_{a_1 \dots a_m} \ni x}} h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) \cdot |\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(x)|. \quad (15)$$

Lemma 4. *For any $m \geq 1$, we have*

$$\int_X h_m(x) dx = \int_X h_0(x) dx. \quad (16)$$

The proof of these **Lemmas** are the same that in [5], [9].

Lemma 5. *If x and y are contained in the same element of ξ , then*

$$|h_m(x) - h_m(y)| \leq Q_4 \cdot ||x - y||.$$

Proof. By the assumption, $x \in T^m X_{a_1 a_2 \dots a_m}$ if and only if $y \in T^m X_{a_1 a_2 \dots a_m}$. Hence

On the KUZMIN'S Theorem for the Complex Continued Fractions

$$\begin{aligned}
 & |h_m(x) - h_m(y)| \\
 & \leq \sum_{\substack{(a_1 a_2 \dots a_m): \\ T^m X_{a_1 \dots a_m} \ni x, y}} |h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) \cdot |\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(x)| \\
 & \quad - h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(y)) \cdot |\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(y)|| \\
 & \leq \sum |h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x))| \cdot ||\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(x)| - |\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(y)|| \\
 & \quad + \sum |\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(y)| \cdot |h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) - h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(y))|.
 \end{aligned}$$

By (10) and (11)

$$\begin{aligned}
 & \sum |h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x))| \cdot ||\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(x)| - |\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(y)|| \\
 & \leq K \cdot B \cdot ||x - y||.
 \end{aligned}$$

Observing that if x and y are contained in the same element of ξ , then $\psi_{a_1 a_2 \dots a_m}(x)$ and $\psi_{a_1 a_2 \dots a_m}(y)$ are also in the same element of ξ even if $X_{a_1 a_2 \dots a_m} \in A_\xi(m)$, we obtain

$$\begin{aligned}
 & \sum |\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(y)| \cdot |h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) - h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(y))| \\
 & \leq L \cdot \sum |\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(y)| \cdot |\psi_{a_1 \dots a_m}(x) - \psi_{a_1 \dots a_m}(y)| \\
 & \leq L \cdot n \cdot M \cdot C \cdot ||x - y||.
 \end{aligned}$$

So the lemma is proved with $Q_4 = \max(L \cdot B, L \cdot n \cdot M \cdot C)$.

Proof of Theorem 4. It is sufficient to show that

$$h_{m+k}(x) - h_m(x) = O(\sigma(m) + \gamma(m))$$

as $m \rightarrow \infty$, uniformly in $k \geq 1$ and $x \in X$. By (b) and **Lemma 3**, there is a constant Q_5 such that

$$Q_5^{-1} < h_m(x) < Q_5 \quad \text{for any } m \geq 0,$$

and we get for any m and k

$$g_0 h_m(x) < h_{m+k}(x) < G_0 h_m(x) \tag{17}$$

where we may choose $g_0^{-1} = Q_5^2 = G_0$.

Now define

$$v_m(x) = h_{m+k}(x) - g_0 h_m(x).$$

Then from **Lemma 3** and (4),

$$\begin{aligned}
 v_m(x) &= \sum_{\substack{A(m): \\ T^m X_{a_1 \dots a_m} \ni x}} v_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) \cdot |\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(x)| \\
 &\geq \sum_{A^0(m)} v_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) \cdot |\det D\psi_{a_1 \dots a_m}(x)| \\
 &\geq C^{-1} \sum_{A^0(m)} v_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) \cdot \lambda(X_{a_1 \dots a_m}).
 \end{aligned}$$

Moreover, using the mean-valued theorem,

$$\begin{aligned} & v_m(x) - C^{-1} \sum \int_{X_{a_1 \dots a_m}} v_0(x) dx \\ & \cong C^{-1} \sum |v_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) - v_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x'))| \cdot \lambda(X_{a_1 \dots a_m}) \end{aligned}$$

for some $x' \in T^m X_{a_1 a_2 \dots a_m}$.

Because of $v_0 = h_k - g_0 h_0$, we have

$$\begin{aligned} & | \sum \{v_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) - v_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x'))\} \cdot \lambda(X_{a_1 \dots a_m}) | \\ & \leq \sum |h_k(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) - h_k(\psi_{a_1 \dots a_m}(x'))| \cdot \lambda(X_{a_1 \dots a_m}) \\ & \quad + g_0 \sum |h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x)) - h_0(\psi_{a_1 \dots a_m}(x'))| \cdot \lambda(X_{a_1 \dots a_m}) \\ & \leq Q_6(\sigma(m) + \gamma(m)), \end{aligned}$$

using **Lemma 5**. Hence

$$\begin{aligned} & v_m(x) - C^{-1} \sum \int_{X_{a_1 \dots a_m}} v_0(x) dx \\ & > -Q_7(\sigma(m) + \gamma(m)). \end{aligned}$$

So

$$\begin{aligned} & h_{m+k}(x) \\ & > h_m \left\{ g_0 + C^{-1} Q_5^{-1} \sum \int_{X_{a_1 \dots a_m}} (h_k(x) - g_0 h_0(x)) dx \right. \\ & \quad \left. - Q_5^{-1} Q_7(\sigma(m) + \gamma(m)) \right\} \\ & > h_m(x) g_1, \end{aligned}$$

where

$$\begin{aligned} & g_1 = \alpha(m) \cdot g_0 + \beta(m, k); \\ & \alpha(m) = \left(1 - C^{-1} Q_5^{-1} \sum \int_{X_{a_1 \dots a_m}} h_0(x) dx \right) \cdot g_0 \\ & \beta(m, k) = C^{-1} Q_5^{-1} \sum \int_{X_{a_1 \dots a_m}} h_k(x) dx - Q_5^{-1} Q_7(\sigma(m) + \gamma(m)). \end{aligned}$$

Next, if we start, in (17), with

$$V_m(x) = G_0 \cdot h_{m+k}(x) - h_m(x),$$

we obtain in the same manner

$$\begin{aligned} & G_1 \cdot h_{m+k}(x) > h_m(x), \\ & G_1 = \alpha(m) G_0 + \delta(m, k), \\ & \delta(m, k) = C^{-1} Q_5^{-1} \sum \int_{X_{a_1 \dots a_m}} h_k(x) dx + Q_5^{-1} Q_8(\sigma(m) + \gamma(m)). \end{aligned}$$

Thus, we can construct two sequences

$$\begin{aligned} & g_r = \alpha(m) g_{r-1} + \beta(m, k), \\ & G_r = \alpha(m) G_{r-1} + \delta(m, k), \end{aligned}$$

which satisfy

$$g_r \cdot h_m(x) < h_{m+k}(x) < G_r \cdot h_m(x)$$

for any $k \geq 1$ and $m \geq 1$. Noticing here that

$$\alpha(m) < 1, \beta(m, k) > 0 \quad \text{and} \quad \delta(m, k) > 0$$

for all $m \geq 1$, we may find

$$\begin{aligned} \lim_{r \rightarrow \infty} g_r &= \frac{\beta(m, k)}{1 - \alpha(m)} = Q(m, k) + O(\sigma(m) + \gamma(m)), \\ \lim_{r \rightarrow \infty} G_r &= \frac{\delta(m, k)}{1 - \alpha(m)} = Q(m, k) + O(\sigma(m) + \gamma(m)) \end{aligned}$$

where

$$Q(m, k) = \frac{\sum_{A^0(m)} \int_{x_{a_1 \dots a_m}} h_k dx}{\sum_{A^0(m)} \int_{x_{a_1 \dots a_m}} h_k dx}$$

Hence

$$h_{m+k}(x) - Q(m, k) \cdot h_m(x) = O(\sigma(m) + \gamma(m)).$$

We integrate this inequality on X , and using **Lemma 4** we get

$$Q(m, k) = 1 + O(\sigma(m) + \gamma(m)).$$

Consequently we have

$$h_{m+k}(x) - h_m(x) = O(\sigma(m) + \gamma(m)),$$

and the proof of the theorem is now complete.

Corollary 1. For any $E \in \mathfrak{B}$,

$$|\lambda(T^{-m}E) - \mu(E)| < Q_9 \cdot \lambda(E) \cdot (\sigma(m) + \gamma(m)).$$

Proof. We may put $h_0(x) = 1$.

Corollary 2. Let $F = X_{a_1 a_2 \dots a_k}$ and $E \in \mathfrak{B}$, then

$$\begin{aligned} &|\mu(T^{-m}E \cap F) - \mu(E) \cdot \mu(F)| \\ &\leq \mu(E) \cdot \mu(F) \cdot Q_{10}(\sigma(m-k) + \gamma(m-k)). \end{aligned}$$

And so the transformation T is weak Bernoulli.

Proof. Put $h_0(x) = \mu(X_{a_1 a_2 \dots a_k})^{-1} I_{X_{a_1 a_2 \dots a_k}}(x) \cdot \rho(x)$, then the proof is the same as Theorem 6.3 in [8].

3. The complex continued fractions.

The complex continued fraction transformation induced by SHIOKAWA [6], [7] is

an example of the transformation T with $s=2$, $\sigma(m)=O(\theta^m)$ and $\gamma(m)=O(\eta^m)$ where

$$\theta=3^{-\frac{1}{3}}, \eta=\sqrt{2\left(\frac{\pi^4}{90}-1\right)}.$$

We will show that the complex continued fraction in the case of $Q(\sqrt{-1})$ defined by HURWITZ [1] also satisfies the assumptions (a), (b), ..., (g) with $s=1$. From now on, Q_{10}, Q_{11}, \dots are absolute constants.

Let

$$X=\{z; z=u+vi, -1/2 < u, v < 1/2\} \tag{18}$$

and

$$I_{(i)}=\{u+vi; u \text{ and } v \text{ are integers.}\} \tag{19}$$

For any complex number z , $[z]_i$ is equal to $a \in I_{(i)}$ such that $z-a \in X$; i.e. $[z]_i$ is the nearest point of $I_{(i)}$. We define the partition $\{X_a\}$ and the transformation T on X

$$\begin{aligned} X_a &= \left\{ z \in X; \left[\frac{1}{z} \right]_i = a \right\} \text{ for } a \in I, \\ I &= I_{(i)} \setminus \{0, 1, -1, i, -i\} \end{aligned} \tag{20}$$

and

$$Tz = \frac{1}{z} - \left[\frac{1}{z} \right]_i \text{ for } z \in X. \tag{21}$$

Also we define

$$\alpha_m(z) = \left[\frac{1}{T^{m-1}z} \right]_i \text{ for } z \in X. \tag{22}$$

A complex number $z \in X$ is expanded in

$$z = \frac{1}{a_1} + \frac{1}{a_2} + \dots + \frac{1}{a_m + T^m z} \quad (m \geq 1) \tag{23}$$

provided $T^k z \neq 0$ for all $k \leq m$. As usual, we put

$$\frac{p_m}{q_m} = \frac{1}{a_1} + \frac{1}{a_2} + \dots + \frac{1}{a_m} \tag{24}$$

and have the following formulae;

$$p_m = a_m \cdot p_{m-1} + p_{m-2}, \quad q_m = a_m \cdot q_{m-1} + q_{m-2} \tag{25}$$

$$\frac{q_{m-1}}{q_m} = \frac{1}{a_m} + \dots + \frac{1}{a_2} + \frac{1}{a_1} \tag{26}$$

$$p_m \cdot q_{m-1} - p_{m-1} \cdot q_m = (-1)^{m-1} \tag{27}$$

where $p_{-1}=1, q_{-1}=0, p_0=0, q_0=1$. Furthermore we get

$$|q_m| < |q_{m+1}| \quad \text{for any } z \in X \text{ and } m \geq 1, \quad (28)$$

and

$$\lim \frac{p_m}{q_m} = z \quad \text{for } z \in X$$

(see HURWITZ [1]).

It is clear that the transformation T satisfies the assumption (a).

We put

$$\begin{aligned} U_0 &= X, \\ U_1 &= \{z \in X; |z+i| \geq 1\}, U_2 = U_1 \times i, U_3 = U_2 \times i, U_4 = U_3 \times i, \\ U_5 &= \{z \in X; |z+1+i| \geq 1\}, U_6 = U_5 \times i, \dots, \\ U_9 &= \{z \in X; |z+i| \geq 1, |z+1| \geq 1\}, \dots, U_{12} = U_{11} \times i, \end{aligned}$$

where $U_j \times i = \{z'; z' = z \times i, z \in U_j\}$, then $\{U_j; j=0, 1, 2, \dots, 12\}$ satisfies (b). This is shown by induction (see figure-1).

By (23), (24), (25), we get $\phi_{a_1 a_2 \dots a_m}(z)$ in (c) as

$$\phi_{a_1 a_2 \dots a_m}(z) = \frac{p_m + p_{m-1}z}{q_m + q_{m-1}z} \quad (29)$$

where $z \in U_j = T^m X_{a_1 a_2 \dots a_m}$. From this equation and Cauchy-Riemann equation, it follows that

$$\begin{aligned} |\det D\phi_{a_1 a_2 \dots a_m}| &= \left| \frac{\partial \phi_{a_1 a_2 \dots a_m}}{\partial(x, y)} \right|, \quad z = x + iy \\ &= \left| \frac{d\phi_{a_1 a_2 \dots a_m}}{dz} \right|^2 \\ &= |q_m|^{-4} \left| 1 + \frac{q_{m-1}}{q_m} z \right|^{-4} \end{aligned} \quad (30)$$

Hence we have

$$Q_{11}^{-1} |q_m|^{-4} < |\det D\phi_{a_1 a_2 \dots a_m}| < Q_{11} |q_m|^{-4} \quad (31)$$

and this implies (c).

Next proposition means the assumption (d).

Proposition 1. *It follows that*

$$|\phi_{a_1 a_2 \dots a_m}(z) - \phi_{a_1 a_2 \dots a_m}(w)| < Q_{12} \theta^{-m}$$

uniformly $z, w \in T^m X_{a_1 a_2 \dots a_m}$ and $(a_1 a_2 \dots a_m) \in A(m)$, where $\theta = 3 - \sqrt{2}$.

Proof. In general

$$|\phi_{a_1 a_2 \dots a_m}(z) - \phi_{a_1 a_2 \dots a_m}(w)| = Q_{12} \cdot |q_m|^{-2},$$

so it is sufficient to prove

$$\left| \frac{q_m}{q_{m-2}} \right| > 3 - \sqrt{2} \quad (32)$$

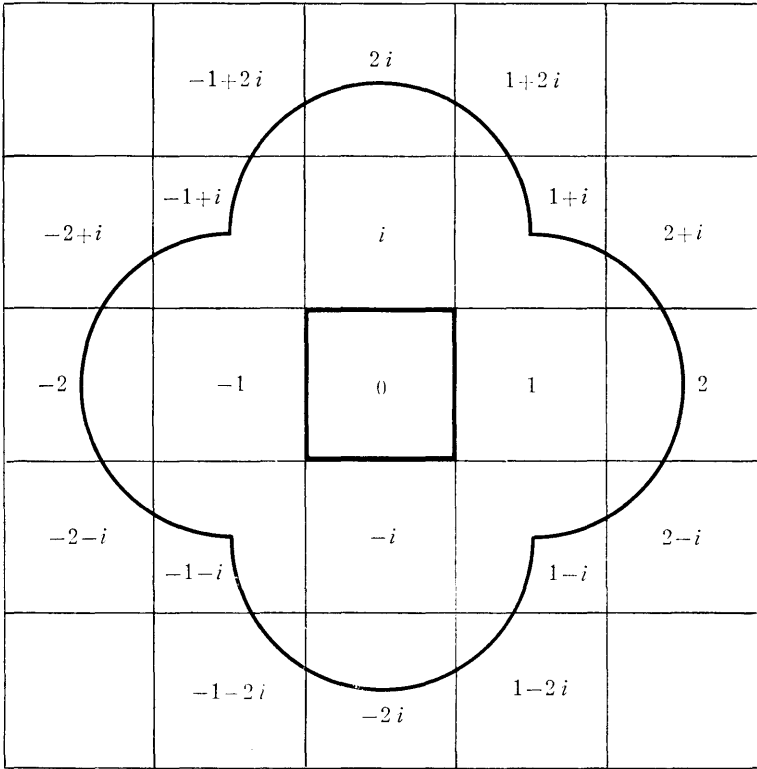


Fig. 1-(a) X and $X^{-1} = \{z'; z' = 1/z, z \in X\}$.

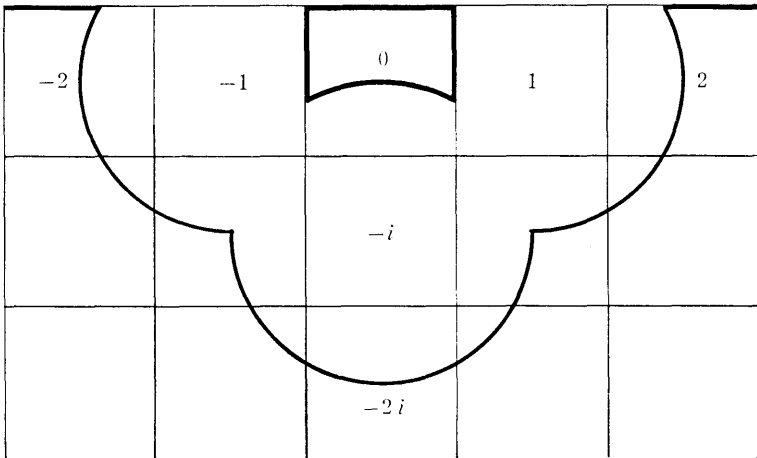


Fig. 1-(b) U_1 and U_1^{-1} .

On the KUZMIN'S Theorem for the Complex Continued Fractions

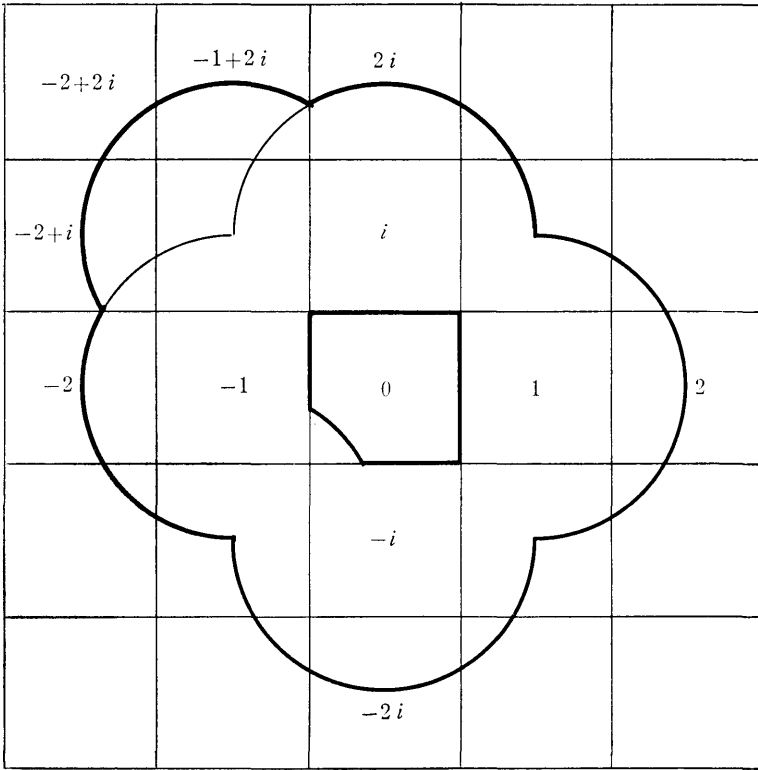


Fig. 1-(c) U_5 and U_5^{-1} .

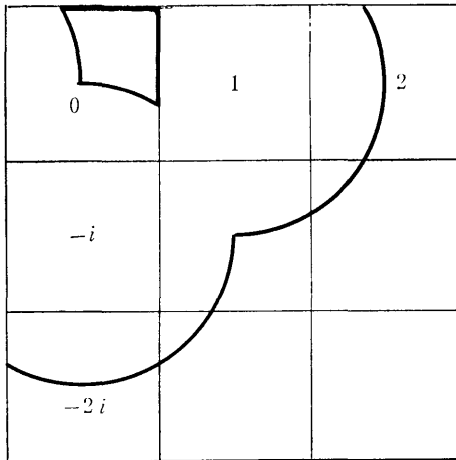


Fig. 1-(d) U_9 and U_9^{-1} .

for $m \geq 2$. By (25) and (28)

$$\begin{aligned} \left| \frac{q_m}{q_{m-2}} \right| &= \left| \frac{a_m(a_{m-1}q_{m-2} + q_{m-3}) + q_{m-2}}{q_{m-2}} \right| \\ &= \left| a_m a_{m-1} + 1 + a_m \frac{q_{m-3}}{q_{m-2}} \right| \\ &> |a_m a_{m-1} + 1| - |a_m|. \end{aligned}$$

From this inequality and dependency of a_m and a_{m-1} , we get

$$\left| \frac{q_m}{q_{m-2}} \right| \geq 3 - \sqrt{2}.$$

The assumption (e) is evident with $s=1$ (see figure-1). Finally we examine the additional conditions (f) and (g). From (30) and (31), we have

$$\begin{aligned} & \left| |\det D\zeta_{a_1 a_2 \dots a_m}(z)| - |\det D\zeta_{a_1 a_2 \dots a_m}(w)| \right| \\ & \leq Q_{13} \cdot |z-w| \cdot |q_m|^{-1} \end{aligned}$$

and this implies (f).

Proposition 2. *It follows that*

$$\sum_{A \in \xi(m)} |q_m|^{-1} \leq Q_{14} (\sqrt{2}/3)^{4m}.$$

Proof. In this transformation T , the partition ξ decomposes $X_{a_1 a_2 \dots a_m}$ on the unit circles with centers $(1+i)$, $(1-i)$, $(-1+i)$, $(-1-i)$ respectively. Since these unit circles are symmetric about real line or imaginary line, it is sufficient to consider the unit circle with center $(1+i)$ (see figure-2). For $m=1$, the unit circle crosses $X_{1 \ 2i}$, $X_{2 \ 2i}$ and $X_{2 \ i}$. Hence we have by induction

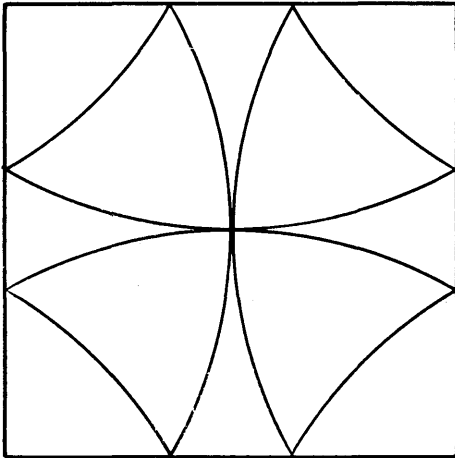


Fig. 2-(a) the partition ξ .

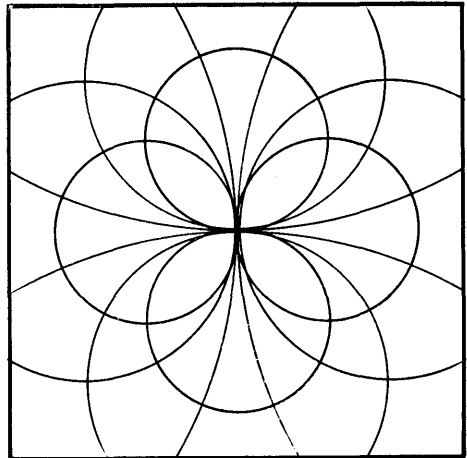


Fig. 2-(b) the partition $\{X_a\}$.

On the KUZMIN'S Theorem for the Complex Continued Fractions

$$A_\xi(m) = \{(a_1 a_2 \cdots a_m); a_{2k+1} = 2 + 2i, a_{2k} = -2 + 2i, \text{ for } 1 \leq 2k, 2k+1 \leq m-1, \\ a_m = 1 + 2i \text{ or } 2 + 2i \text{ or } 2 + i, \text{ if } m \text{ is odd,} \\ a_m = -1 + 2i \text{ or } -2 + 2i \text{ or } -2 + 2i, \text{ if } m \text{ is even.}\}$$

Because of $q_m = q(a_1 a_2 \cdots a_m) = a_1 \cdot q(a_2 a_3 \cdots a_m) + p(a_2 a_3 \cdots a_m)$, we get

$$|q_m| = |a_1| \cdot |q(a_2 a_3 \cdots a_m)| \cdot \left| 1 + \frac{p(a_2 a_3 \cdots a_m)}{a_1 \cdot q(a_2 a_3 \cdots a_m)} \right| \\ \geq \sqrt{8} \cdot |q(a_2 a_3 \cdots a_m)| \cdot \frac{3}{4}.$$

Thus we have

$$\sum_{A_\xi(m_j)} |q_m|^{-4} < \sum_{A_\xi(m)} |q_{m-1}|^{-4} \left(\frac{\sqrt{2}}{3} \right)^4.$$

Since $\lambda(X_{a_1 a_2 \cdots a_m}) \sim |q_m|^{-4}$, **Proposition 2** involves the condition (g).

As stated above, the transformation T satisfies (a), (b), ..., (g). Consequently we have KUZMIN'S formula as follows:

$$h_m(x) \leq H_0 \cdot \rho(x) + Q_{15}((3 - \sqrt{2})^{-m}).$$

Remark. In the case of $Q(\sqrt{-3})$ defined by HURWITZ, it is easy to show that the assumption (a), (b), ..., (e) is satisfied. So we can calculate the order of $\sigma(m)$ and examine the other conditions in the same way. Thus, three types of the complex continued fraction transformations are weak Bernoulli endomorphisms.

Acknowledgement

The author wishes to thank Professors T. Onoyama and I. Shiokawa for their helpful advices.

REFERENCES

[1] HURWITZ, A. (1888): Über die Entwicklungen Komplexer Größen in Kettenbrüche. Acta Math. 11, 187-200 (=Werke II, 72-83).
 [2] KANEIWA, R., SHIOKAWA, I. and TAMURA, J. (1975): A Proof of Perron's Theorem on Diophantine Approximation of Complex Numbers, KEIO Engineering Reports, 28, 131-147.
 [3] SCHWEIGER, F. (1968): Metrische Theorie einer Klasse zahlentheoretischer Transformationen, Acta Arith. 15, 1-18.
 [4] ———, (1973): The Metrical Theory of Jacobi-Perron Algorithm, Lecture Note in Math. No. 334, Springer.
 [5] SCHWEIGER, F. and WATERMAN, W. (1973): Some Remarks on Kuzmin's Theorem for F-expansions, J. Number Th. 5, 123-131.
 [6] SHIOKAWA, I. (1976): Some Ergodic Properties of a Complex Continued Fraction Algorithm, KEIO Engineering Reports, to appear.

- [7] ———, (1976): A problem of Gauss for complex continued fractions, to appear.
- [8] WATERMAN, W. (1970): Some ergodic properties of multi-dimensional F-expansions, *Z. Wahr. Verw. Gebiete* 16, 77-103.
- [9] ———, (1971): A Kuzmin theorem for a class of number theoretic endomorphisms, *Acta Arith.* 19, 59-69.